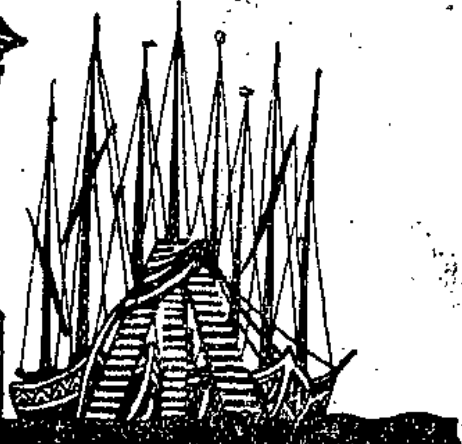
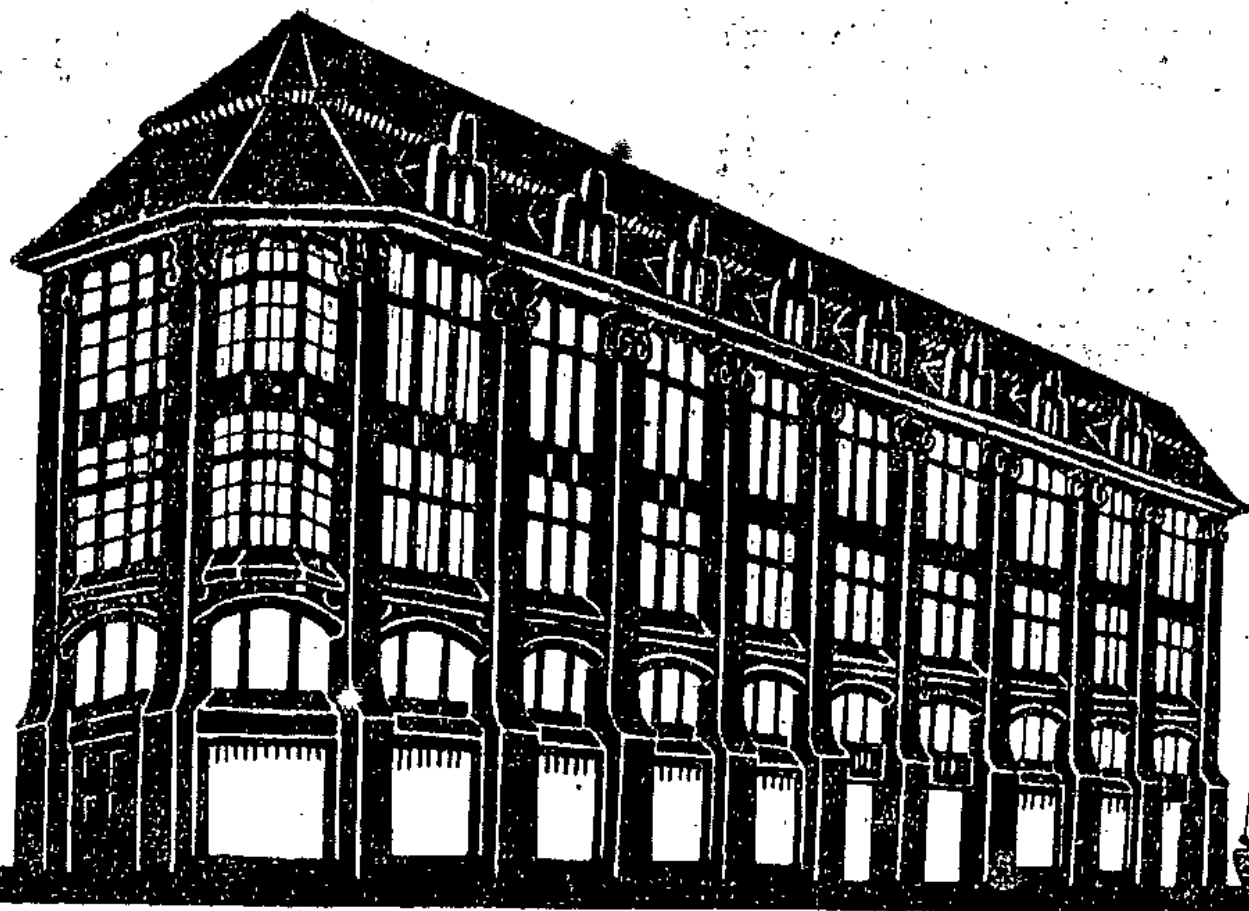


Das



Holstenhaus

im Zeichen der Nordischen Woche

Das Holstenhaus wird auch während der Nordischen Woche seinen Ruf als

vorteilhafte Einkaufsstätte Lübecks

zu wahren wissen, und weit über Lübecks Grenzen hinaus in den nordischen Nachbarstaaten wird dieses aufs Beste geleitete Kaufhaus somit sein gutes Teil dazu beitragen, für unsere alte Hansastadt geschäftliche Interessen und freundschaftliche Beziehungen zu wecken.

Eine große

Sonderverkaufs-Veranstaltung

wird den Beweis erbringen, daß kaufmännische Tüchtigkeit auch in dieser Zeit allgemeiner Teuerung in der Lage ist, gute begährte Ware zu billigen Preisen zu beschaffen.

Es sollte darum niemand versäumen, in dieser Woche des gesteigerten Wettbewerbs das Holstenhaus zu besuchen, er wird dort jedenfalls gut und beispieillos vorteilhaft kaufen.

Aber auch in idealer Beziehung ist die Leitung des Holstenhauses bemüht, etwas Besonderes zu bieten.

Im St.-Annen-Museum veranstaltet sie mit der Ortsgruppe Lübeck des Verbandes für deutsche Frauenkultur eine

Ausstellung und einen Wettbewerb für künstlerische Handarbeiten,

die gewiß das Interesse aller Damen erwecken werden.

Ein Teil der Handarbeiten, der aus Gründen verschiedener Art am Wettbewerb nicht teilnehmen konnte, gelangt im Kunstsalon des Holstenhauses zur Ausstellung. Auch sie sei dringend dem Besuch empfohlen.

Man beachte man dort die Nachbildungen altdeutscher Handarbeiten nach Originalen Münchner und Nürnberger Museen, alter schöner Kunstgläser, Bronzen und Schiffsmodelle.

An den Kassen bietet das Holstenhaus täglich seinen Kunden umsonst Tages-Programme für die Veranstaltungen der Nordischen Woche.

Im Erfrischungsraum nachmittags

Götze-Konzert

und am Büfett

eine reiche Auswahl an Speisen und Getränken.

„Holstenhaus“ skall även under den Nordiska Veckan veta att bevara sitt rykte som ett fördelaktigt inköpsställe i Lybeck. Och vida utöver Lybecks gränser till de nordiska grannstaterna skall detta på det allra bästa sätt ledda köpmanshus följaktligen i sin mån bidraga till, att för vår gamla handelsstad väcka intresse för affärer samt för vänskapliga förbindelser.

En stor extra billighetsförsäljning skall giva bevis på, att köpmannaduglighet också i denna tid av allmän fördyring är i stånd till att anskaffa begärda varor till billigaste priser. Ingen skall därför försumma, att i denna vecka, av stegrad tävlingssträvan besöka Holstenhaus; han kommer därstädes i varje fall att köpa billigt samt exemplöst fördelaktigt.

Men även i idjellt hänseende har „Holstenhaus“ ledning bemödat sig att bjuda på något särskilt. I St. Annen museum föranstaltar den med ortsgruppen „Verband für deutsche Frauenkleidung und Frauenkultur“ (förening för tysk kvinnaklädnad och kvinnakultur) en utställning och en tävling för konstnärliga handarbeten, som säkert kommer att väcka livligt intresse hos alla damer.

En del av handarbetena, som på grund av olika omständigheter icke kunde deltaga i tävlingen, finnes utställt i „Holstenhaus“ konstsalong. Även denna må på det högsta rekommenderas för ett besök. Vidare må man där beakta efterbildningar av gammaltyska handarbeten enligt originalen i Münchener och Nürnberger museum, gamla vackra konstglas, bronser och skeppsmodeller.

Vid kassan bjuder „Holstenhaus“ dagligen sina kunder dagsprogram för föranstaltningarna under den Nordiska Veckan gratis.

I förfriskningsrummet förekommer om eftermiddagarna konstnärskonserter under ledning av Herr Götze, och vid buffeten kommer att finnas ett rikt urval av maträtter och drycker.

Också holstenhaus vil i den nordiske uge vide at opretholde sit ry som Lübecks fordelagtige inköpssted. Og langt ud over Lübecks graenser vil i de nordiske nabostater dette udmaerket ledede varehus bidrage sin del til at vække forretningsinteresser og venskabelige forbindelser med vor gamle hansastad.

Et stort extra-udsalg vil bringe bevis for, at handelsdygtighed ogsaa i den imvaerende dyrtid er i stand til at skaffe gode, søgte varer til billigste priser. Derfor burde ingen forsømme at besøge „Holstenhaus“; denne uges forhøjede kappestrid, man vil i hvert fall der købe godt og enestaaende fordelagtigt. Men ogsaa i ideal henseende er Holstenhusets leder bestræbt at byde noget særdeles.

I St. Annen museet foranstalter man sammen med afdelingen Lübecks forening for tysk kvindeklædning og kvindekultur en udstilling og en kappestrid for kunstneriske haandarbejder, der sikkert vil vække stor Interesse hos alle damer.

En del af haandarbejderne der af forskellige grunden ikke deltagte i kappestriden udstilles i Holstenhusets kunstsalon, ogsaa denne tilraader vi at besøge. Endvidere, bædes man bemaerke etagningen af gammel tyske haandarbejder efter originaler Münchener og Nürnberger museer, gamle smukke kunstglas, bronzer og skibsmodeller.

Ved kasserne byder Holstenhuset daglig sine kunder dagens programmer for den nordiske uges foranstaltninger.

I forfriskningssaalen er om eftermiddagen kunstnerkoncert under Herr Götzes ledning og ved buffeten rigeligt udvalg af forskellige retter og drikkevaer.

„Holstenhaus“ vil ogsaa under den Nordiske Uge vide at varetage sit Ry, som det mest fordelagtige Inköpssted. Dette Købmandshus, som ledes paa bedste Maade, vil ogsaa gøre sit Arbejde til at vække forretningsmæssige Interesser for vor gamle By og skabe venlige Forhold langt ud over Lübek Grænser.

En stor særlig Salgsforanstaltning vil bringe Bevis for, at merkantil Dygtighed ogsaa under den for Tiden herskende Dyrtid er i Stånd til at fremskaffe gode efterspurgte Varer til billige Priser.

Derfor bør ingen undlade at aflægge det konkurrencedygtige „Holstenhaus“ et Besøg; thi her vil man købe fordelagtigt og godt.

Men Ledelsen af „Holstenhaus“ bestræber sig ogsaa for i ideale Henseender at byde noget særligt.

I St. Annen-Museum foranstalter den sammen med den herværende Afdeling af „Verband für deutsche Frauenkleider und Frauenkultur“ (Foreningen for tyske Kvindeklaeder og Kvindekultur) en Udstilling og en Konkurrence for kunstneriske Haandarbejder, der sikkert vil vække alle Dameres rørlige Interesse.

En Del af Haandarbejderne, som af forskellige Grunde ikke kunde deltage i Konkurrencen, kommer til Udstilling i Kunstsalen i „Holstenhaus“, og anbefales ogsaa stærkt et Besøg.

Endvidere agter man her at udstille Afbildninger af gamle tyske Haandarbejder efter Originaler fra Museerne i München og Nürnberg, gamle smukke Kunstglas, Bronzer og Skibsmodeller.

Ved Kassen byter „Holstenhaus“ daglig sine Kunder Program for den Nordiske Uge gratis.

I Forfriskelseslokatet findes ved Buffeten et rigt Udvalg i Spise og Drikkevarer og om Eftermiddagen afholdes Kunstnerkoncert under Ledelse af Herr Götze.

„Holstenhaus“ tulee myöskin „Nordische Wochen“ aikana suojelemaan nimeänsä Lübeckin edullisimpänä ostopaikkana, Lübeck'in rajoilta ain Pohjoisiin naapurivaltioihin asti, tulee tämä hyvin varustettu tavaratalo osaltaan edistämään vanhan Hansakaupunkimme kaupallista mielenkiintoa, sekä herättämään ystävällisiä suhteita.

Woidaksen saavuttaa erikoisen suuren myynnin, kysytään varsinkin mykyisenä kalliina aikana kauppiasväädyn kuntoa, kyetäkseen hankkimaan tavaraa halvimpään hintoihin. Siksi äköön kukaan tallaviikolla kilpailun kestäessä unohtako poiketa Holstenhaus'in, sillä jokatapauksessa voi siellä tehdä hyödyllisen oston.

Mutta myöskin ihanteellisessa suhteessa on Holstenhaus'in johta järjestänyt jotain erikoistatarjattavaksi.

„St. Annen“ museossa on Saksan naisten vaatetus ja kulttuurin distykseen Lübeckin osaan näyttely, sekä kilpailun taidellisille käsitöille, joka varmaankin herättää kaikkien naisten mielenkiintoa.

Osa käsitöistä, jonka muodostaa erilaiset lojit, ja jotka eivät voi kilpailuihin osaa ottaa, tulevat „Holstenhaus'in“ taidesalissa näytteille asetettaviksi, jota myöskin kiireellisiä käyntijiä varten suosittelaa.

Edelleen on huomattava sovitelma vanhoja saksalaisia käsitöitä München'in ja Nürnberg'in museoista. Vanhoja kauniita taidelaseja, bronssiteoksia ja laivamalleja.

„Holstenhaus'in“ kassasta voi asiakkait saada „Nordische Wochen“ päiväohjelmia.

Virkistyspaikalla on illtapäivällä taidekonsertti, Herr Götzen johdolla, ja ravintolassa runsas valikoima ruokaa ja juomia.

Holstenhaus

Lübeck, Holstenstraße 25-33.

Werkstätiges Volk wach auf!

Jetzt heißt es Farbe bekennen!

Entweder Du bist Monarchist —
Oder Republikaner!
Entweder Du bist Kapitalist —
Oder Proletarier!
Kannst Du von Deinem Besitze leben —
Oder mußt Du durch Hand- oder Kopfarbeit
Dein kümmerliches Leben fristen?
Sitzt Du auf dem Geldsack —

Oder mußt Du mit Sorgen Dich zu Bette
legen?
Hast Du Kapitalien auf der Bank —
Oder drücken Schulden Dich zu Boden?
Sind Deine Kinder versorgt —
Oder erwarten auch sie nur Not und Elend?
Bist Du Anhänger von Mord und Totschlag
Oder willst Frieden Du mit andern Völkern?

Entweder — Oder!!

Entweder Du gehörst zum Volke und bist Republikaner —
Oder Du bist unser Feind!

Du bist ein Monarchist,
ein Hakenkreuzler,
ein Orgeschmann,
ein Stahlhelmer,
ein Rechtsbolschewist,

Du bist ein Nationalist,
ein Militarist,
ein Freund des Völkermordes,
ein Annexionist.

Alle sind sie Feinde des werktätigen Volkes und Beschützer des internationalen Großkapitals!

Volk wache auf und schütze Deine Rechte! Gefahr ist im Verzuge!

Jeder Arbeiter, Angestellte, Beamte!
Jeder Kleinkaufmann!
Jeder Handwerker!
Jeder Hand- und Kopfarbeiter!
Und alle die vielen Hausfrauen!
Alle haltet die Augen auf!

Nur ein Hüben und Drüben gibt es!
Ihr gehört zu uns, zu den Linksparteien!
Überall rechts stehen Eure Feinde!
Die Kappisten wittern Morgenluft!
Man will uns in einen neuen Krieg hehen!
Im Innern des Landes wütet Meuchelmord!

Fort mit den Feinden des Volkes!

Heraus mit den sogenannten neutralen General-Anzeiger-Pressen aus Eurem Hause!

Heraus mit den monarchistischen und kapitalistischen Zeitungen!

Heraus und reine Bahn geschaffen!

Organisiert Euch in den freien Gewerkschaften!

Hinein in die Sozialdemokratische Partei!

Abonniert den Lübecker Volksboten!

Steht alle zusammen!!!

Seid einig, einig, einig!!!